

Resultados parciales de la elección en Bolivia

LA PAZ 6 (AFP) — Los resultados parciales de las elecciones en Bolivia hasta las 17, arrojan los siguientes cifras:

Dr. Enrique Herzig 35.190 votos

Sr. Luis Fernando Guachalla 34.603 votos

EL BIEN PUBLICO

"NUESTRA VICTORIA ES NUESTRA FE" (S. Joan, 5, 4)

Montevideo, martes 7 de enero de 1947

EL TIEMPO — PRONOSTICO PARA HOY

CIELO: Nublado.  
VIENTOS: Del N.O. al S.O. fuertes y algo fuertes.  
TEMPERATURA: Poco cambio.  
ESTADO GENERAL: Malo con tormentas y lluvias.  
Perspectiva para mañana: Inestable.

Año LXIX

DIARIO DE LA MAÑANA

Fundado por el  
Dr. Juan Zorrilla de San Martín  
el 19 de Noviembre de 1876

Director: Dr. Tomás G. Bruna  
Editor: Dr. Juan Zorrilla de San Martín  
Administrador: Dr. Raúl Gattorna

Impresora: Editorial Juan Zorrilla de San Martín, S. A.  
Ciudadela, 1499. — Montevideo, Uruguay — Teléfonos: Administración: 60900; Redacción: 60996

Edición de OCHO Páginas

EL MENSAJE DE TRUMAN. — En su mensaje al Congreso de los Estados Unidos, el Presidente Harry S. Truman, reitera su deseo de que se establezca un solo departamento de Defensa Nacional y se unifiquen las fuerzas armadas del país. Además expresa, que en breve se presentará a la legislación la recomendación de que se instituya un programa para la instrucción militar universal.

LA COMISION DE TERRITORIOS DEPENDIENTES DEL PACIFICO SUD. — Los Estados Unidos aceptaron integrar la Comisión de Territorios dependientes del Pacífico Sud. La invitación en ese sentido había sido formulada por los gobiernos de Nueva Zelanda y Australia, para que una delegación norteamericana asistiese a la conferencia destinada a establecer dicha Comisión Internacional.

REPRESENTANTE SIRIO EN LA C. DE LA U.N. — El ministro de Siria en Ankara, Ismael Chahar, será posiblemente representante de Siria en la Comisión de la U.N., que se trasladará a Ginebra, según lo anunció en Damasco, el jefe de gobierno Dhimy Mardam, durante una conferencia de prensa.

GRAN BRETAÑA PAGARA A EGIPTO. — "Gran Bretaña devolverá a Egipto, para reembolso parte de su enorme deuda contraída con el mismo, acciones del Canal de Suez" según declara el diario "El Mistri" de El Cairo.

GRAN BRETAÑA ADEUDA A EGIPTO. — Se estima que el Egipto debe a Gran Bretaña 400 millones de libras esterlinas, y tiene en su poder 176.000 acciones del Canal, pagadas a 100.000 francos oro, en 1936.

FUERON CONDENADOS A MUERTE. — La Corte Suprema serbia condenó a muerte a Stevanovich Eusli y Branko Jovanovich, por espionaje en favor de Estados Unidos, en Belgrado.

BAJA EL ORO EN EL MERCADO NEGRO FRANCÉS. — Prosigue la baja del valor oro en el mercado negro. La oferta de oro en los mercados ha provocado un verdadero torbellino de las cotizaciones del mercado negro.

SOBRE LAS ELECCIONES BOLIVIANAS. — La delegación del Gobierno provisional de Bolivia en Francia, comunicó que las elecciones para la presidencia de la República, realizadas ayer, se efectuaron en la mayor tranquilidad.

REGRESO A SAIGON, MARIUS MOUTET. — Regresó a Saigón, por avión, el Ministro de Territorios de Ultramar francés, Sr. Marius Moutet.

LOS RUSOS COMENZAN A DESMILITAR EN COREA DEL NORTE. — Cinco clases fueron desmilitarizadas entre las tropas soviéticas estacionadas en Corea del Norte. De acuerdo con la misma versión, en fuente soviética de Piongiang, tal medida forma parte de un plan general de desmilitarización de tropas rusas.

BLUM FIRMO UN PEDIDO DE CLEMENCIA. — Se anuncia en París, que el señor León Blum, firmó un decreto de clemencia para diez argelinos condenados a muerte a raíz de los disturbios ocurridos en Constantina, en mayo de 1935.

DECLARACION VIETNAMESA. — La radio vietnamita de Saigón, propaló hoy, una declaración que dice que los grupos guerrilleros del Vietnam, se extrañan ante la manifestación hecha por el señor Marius Moutet, en el sentido de que no había sido invitado por Ho Chi Minh, para mantener una entrevista.

OLAF DE FRIO EN EUROPA. — Una nueva ola de frío proceloso sobre Europa. El centro de la ola de frío se encuentra en Islandia, donde la temperatura alcanza a 30° bajo cero. Se calcula que esta noche en Chersky, la temperatura será de 25° bajo cero.

SON INFRUCTUOSAS LAS NEGOCIACIONES CON VIETNAMESES

PARIS, 6 (United). — Un despacho de prensa francés dice que el cónsul general chino en Hanoi regresó hoy a la ciudad, después de cuatro días de infructuosas negociaciones con las autoridades vietnamitas, de las que trató de obtener garantías para las vidas y propiedades de los nacionales chinos que habitan en el barrio chino de la ciudad.

Al mismo tiempo, se sabe que el Comisario francés en Hanoi, Jean Sainteny, se ha dirigido a los cónsules británico, norteamericano y chino, pidiéndoles que interviengan para obtener garantías sobre la seguridad de los 200 civiles franceses que se hallan en poder de los vietnamitas. Una información transmitida desde Hanoi explica que Sainteny pidió a los tres referidos funcionarios consulares que establecieran contacto con el gobierno vietnamita y obtuvieran seguridad de que los 200 civiles franceses, entre los que se incluyen mujeres y ancianos, que fueron capturados por los vietnamitas durante el ataque del 19 de diciembre, "no serán masacrados".

El despacho añade que estos civiles son retenidos por los vietnamitas como rehenes en el campo de Hoa Binh, situado a 80 kilómetros al suroeste de Hanoi.

Ha trascendido al mismo tiempo que el cónsul general británico envió una carta al presidente vietnamita, Ho Chi Minh, pidiendo la liberación de todos los rehenes pertenecientes a países neutrales, en el caso de que el gobierno vietnamita no esté en condiciones de dar garantías de que serán bien tratados.

Añaden las informaciones que los tres cónsules internacionales mañana establecerán contacto con Ho Chi Minh en la región de Hadong, con objeto de obtener garantías de que los rehenes franceses serán tratados en debida forma.

A pesar del poco éxito obtenido por el cónsul general chino en sus primeras negociaciones con los vietnamitas, se tiene entendido que reanudarán sus esfuerzos por obtener garantías para sus connacionales que viven en el barrio chino de la ciudad. El ejército francés no ha librado todavía acción alguna en esa zona, y se tiene entendido que está esperando hasta que la situación se aclare en un sentido o en otro. Esta actitud francesa se mantiene a pesar de que todas las informaciones coinciden en señalar la presencia de unos mil soldados vietnamitas en ese barrio, sobre el que las tropas francesas tienen tendido un estrecho cerco.

Otro despacho de prensa remitido desde Hanoi, dice que unos 200 civiles franceses y algunos chinos e indios fueron hoy a salvo a dicho ciudad procedentes de Phu Luat Thuyong y Bac Ninh, de donde fueron sacados por una columna enviada en su socorro. De Saigón se informa, por otra parte, que los refugios enviados a la Indochina Septentrional a bordo del transporte "Pastur", ya han desembarcado en Hainan.

Entre dichos refugios, que habían partido para la Indochina antes de que se perpetrara el ataque del 19 de diciembre, se hallan algunas unidades de la famosa Legión Extranjera.

También llegaron al aeródromo de Giamai otros refugios procedentes de la Indochina Meridional, que han sido transportados en aviones Dakota y Junkers.

En París se tenía entendido que el Ministro de Colonias, Moutet, hablará mañana por Radio Saigón y seguramente emprenderá el viaje de regreso hacia la capital francesa.

La radio vietnamita, en su transmisión de hoy, dijo que en círculos allegados al gobierno vietnamita se había "expresado asombro" ante la declaración formulada recientemente por Moutet, de que los representantes vietnamitas no habían intentado ponerse en contacto con él.

La radio dijo que tal aserción de Moutet no era exacta, puesto que el 3 de enero el presidente Ho Chi Minh le envió una carta que decía: "Con mucho gusto sostendría una larga conversación con usted para informarle de nuestro sincero deseo de paz, cooperación, y para transmitirle nuestras propuestas para el restablecimiento de relaciones fraternales entre los dos países".

Las informaciones de prensa francesas, se hacen eco de las manifestaciones de los círculos oficiales, afirmando que tales declaraciones radiales sólo se hacen "con fines de propaganda. Lo único que demuestran es el poco crédito que puede merecer la radio vietnamita".

DE GASPERI INICIO CONFERENCIAS CON AUTORIDADES N. AMERICANAS

WASHINGTON, 6 (United). — El representante del Primer Ministro italiano, señor Alcide De Gasperi, declaró a los periodistas que hoy comenzarán las conferencias con las autoridades norteamericanas sobre los tres puntos vitales de la visita: primero, envío de trigo; segundo, contratación de un empréstito, y tercero, tratado de paz.

El Sr. De Gasperi explicará al Secretario de Agricultura que los Insitituciones las 1.500.000 toneladas de trigo que fueron enviadas a Italia por el Consejo Internacional de Abastecimientos, para reemplazar los envíos de la UNRRA en 1947.

Algo que se necesitaba, por lo menos dos millones de toneladas y tratará que los Estados Unidos provean el saldo.

En sus conferencias con mister Byrnes, confía obtener un empréstito de cien millones de dólares del banco de importaciones y exportaciones, medida que el departamento de estado reconoció, pero que el banco ha venido demorando por diversas causas.

Después, por otra parte, con el Sr. De Gasperi, se ocupará de la firma del tratado de paz. De Gasperi preguntará al Sr. Byrnes si los Estados Unidos están dispuestos a conceder algunas ventajas a Italia que afectan exclusivamente a la Unión y no a los demás aliados, y destacará que su país desea continuar su influencia en sus antiguas colonias en el período de transición hasta su independencia, que ya ha aceptado en principio por las autoridades italianas.

WASHINGTON, 6 (United). — El Primer Ministro italiano inició sus conferencias con altos funcionarios norteamericanos en la Casa Blanca.

El Sr. De Gasperi explicó al Secretario de Agricultura que los Insitituciones las 1.500.000 toneladas de trigo que fueron enviadas a Italia por el Consejo Internacional de Abastecimientos, para reemplazar los envíos de la UNRRA en 1947.

Algo que se necesitaba, por lo menos dos millones de toneladas y tratará que los Estados Unidos provean el saldo.

En sus conferencias con mister Byrnes, confía obtener un empréstito de cien millones de dólares del banco de importaciones y exportaciones, medida que el departamento de estado reconoció, pero que el banco ha venido demorando por diversas causas.

Después, por otra parte, con el Sr. De Gasperi, se ocupará de la firma del tratado de paz. De Gasperi preguntará al Sr. Byrnes si los Estados Unidos están dispuestos a conceder algunas ventajas a Italia que afectan exclusivamente a la Unión y no a los demás aliados, y destacará que su país desea continuar su influencia en sus antiguas colonias en el período de transición hasta su independencia, que ya ha aceptado en principio por las autoridades italianas.

WASHINGTON, 6 (United). — El Primer Ministro italiano inició sus conferencias con altos funcionarios norteamericanos en la Casa Blanca.

funcionarios norteamericanos en busca de ayuda para su país conversando hoy por el mediodía, durante 30 minutos con el secretario de estado.

Por su parte Pietro Campilli, director general del banco de Italia, conversó esta tarde, con el secretario de agricultura Clinton P. Anderson, de quien la delegación italiana espera obtener la promesa de mayores envíos de cereales a su país.

De Gasperi, que fué interrogado por los periodistas al salir de su entrevista con Byrnes se limitó a manifestar que ésta había sido muy satisfactoria y que sus conversaciones habían tenido un buen comienzo.

Peso a su reserva, De Gasperi declaró a la United Press después de asistir al congreso, que con Byrnes había conversado sobre los tres puntos que se han de tratar, por lo que se considera que ambos funcionarios hablaron del empréstito a Italia, del tratado de paz y de la posibilidad de obtener más cereales de Estados Unidos.

La reunión con Byrnes hubo de interrumpirse debido a que el Secretario de Estado debía asistir al congreso con motivo del mensaje presidencial.

Al preguntarlo los periodistas el Secretario de Estado y el Sr. De Gasperi hablaron del préstamo norteamericano a Italia, De Gasperi sonrió sin contestar y volvió los ojos hacia el embajador italiano en Washington, Sr. Tarchiani, en busca de consejo. Este último lo contestó en italiano: "Es mejor no hacer comentarios todavía".

Tanto el jefe del gobierno de Roma como el Sr. Byrnes estaban sonrientes al salir de la conferencia y el primero parecía satisfecho al hablar con los correspondientes. De Gasperi continuó sus conversaciones con Byrnes durante el banquete que éste le ofreció esta noche.

Antes de la reunión del mediodía el Primer Ministro visitó el Sr. De Gasperi.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

En cuanto a las conversaciones con Anderson, el Primer Ministro italiano expresó que de todas las cosas que se han de tratar, la más importante es la de la paz, y que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país. A este respecto, funcionarios del Departamento de Estado manifestaron que dicho Departamento ha hecho todo lo que estaba a su alcance por que el Departamento de Agricultura de Estados Unidos envíe más alimentos a su país.

Síntesis de los acontecimientos

DE LA VENTA DE LOS SINDICATOS. — Se reunió en la sede de la Federación Sindical Mundial en París, la Conferencia de expertos sindicales sobre producción, transporte y consumo mundial del carbón, con la presencia de los señores Dinkin, Jouhan y Salim, Presidente, Vicepresidente y Secretario General de la organización respectivamente. Achille Delattre, ex Ministro del Trabajo belga, fué designado para presidir las sesiones plenarias de la conferencia.

COMPLETOS EN HUNGRIA. — En estas fechas de Budapest se indica que son inminentes "severas repercusiones" contra los "reaccionarios" de Hugia como consecuencia del supuesto complot para restablecer el régimen de Horthy.

EL SERVICIO HELICOPTERO EN NUEVA YORK. — Se inauguró ayer el sistema de distribución de correspondencia por helicóptero en la zona de Nueva York, con doce de esos aparatos. El servicio de helicópteros postales es atendido por la empresa Greyhound Skyways.

MONTGOMERY EN MOSCU. — El Mariscal de Campo británico, Montgomery llegó ayer a Moscú, en visita oficial a Rusia y al ejército soviético. El avión que lo condujo desde Berlín descendió en el aeródromo de Moscú a las 15 horas local, en medio de una tormenta de nieve, siendo recibido por el jefe del Estado Mayor Rut, Gral. Vassilevsky.

CONFERENCIA SINDICAL DEL CARBON. — Se cree que los trabajos de la Conferencia Sindical Internacional del Carbón que continúan en París, se dirigen actualmente al examen de un proyecto que estatuye el servicio obligatorio del trabajo en el carbón. Este asunto se halla actualmente en el orden del día del Consejo Inter-aliado de Berlín.

CONFERENCIA SOBRE LOS PROBLEMAS DEL CARBON. — En la Academia de Ciencias Sociales y Políticas de París, el señor Roger Levy, Secretario del Comité de Estudios de problemas del Pacífico, habló de las perspectivas norteamericanas-japonesas. Basándose en documentos procedentes de Nueva York, el señor Levy, se esforzó en extraer las tendencias de la política norteamericana respecto al Japon.

OBREOS PORTUARIOS FIJAN LAS SEIS HORAS DE TRABAJO. — Para mañana se anuncia en Buenos Aires un paro en la zona portuaria organizado por la FORA con el propósito de obtener la jornada de seis horas y mejores salarios y en las condiciones de trabajo.

ENTREVISTA MESSERSMITH. — El embajador en B. Aires, George Messersmith, visitó hoy a Braden, durante la entrevista de alrededor de 1 hora y 20 minutos.

Posteriormente declaró a la prensa el Embajador que había tratado con el cuestiones generales relativas a los distintos aspectos de las relaciones entre Estados Unidos y la Argentina.

RELACIONES ENTRE LOS CATOLICOS ALEMANES Y LOS FRANCESSES. — Según noticias recibidas de París, el Sr. Edouard Heilmann, jefe de la Unión de Ediciones Culturales, Económicas y Sociales de esa ciudad, teme de crear el primer vínculo entre los católicos de Alemania y los de Francia.

DOS GUARDIAS CIVILES ES. — Los señores Aseninas y Dos guardias civiles fueron muertos en Madrid, en la noche del 5 al 6 de enero a balazos por descomidos.

Fueron éstos en un coche por la carretera que corre entre Madrid y El Escorial.

DEPUTADO HUNGARIO. — En el COMITAT HUNGARIO. — BUDAPEST 6 (AFP). — Tres diputados del Partido de los Trabajadores se verían comprometidos en el Complot contrarrevolucionario que acaba de descubrirse según se informó en fuente no oficial.

En la próxima sesión del parlamento húngaro se pedirá el retiro de las inmunidades parlamentarias de que gozan y la policía vigilará desde ya para que no puedan abandonar territorio húngaro.

ULTIMAS NOTICIAS RESPECTO A LOS SUFRIAGOS EN BOLIVIA. — El Ministro de Gobierno anunció que Herzig obtuvo 30.967 votos y Guachalla 30.363, hasta las 19.30 horas. Los computos de "La Razón" conceden a Herzig 35.363 votos y a Guachalla 31.452, hasta la misma hora.

En caso de que ninguno de los candidatos obtenga una mayoría absoluta la decisión de la presidencia recaerá al Congreso. Oficiamente deben electores aun entre 20 a 30 mil votos.

LA PAZ. (Bolivia) 6. (United). — Las cifras oficiales dadas por el Ministerio de Gobierno a las 17.30 horas a la United Press, adjudican a Herzig 29.327 votos y a Guachalla 29 mil 19, mientras que el diario "La Razón" a la misma hora informa que Herzig tiene 32.391 y Guachalla 31.757 votos.

12a. CONFERENCIA P. SANITARIA. — Se ha anunciado en Buenos Aires, que posiblemente el 10 del corriente mes, partirá con destino a Venezuela, la delegación Sanitaria Militar argentina que participará en el décimo-segunda conferencia Sanitaria Panamericana, que se llevará a efecto en la ciudad de Caracas. Los integrantes de la delegación, son el Comandante Médico, Anibal R. Caco y el Agente Médico, Reynaldo A. Ara. Los señores viajarán por vía aérea.

SE LEVANTA EL CRISTIANISMO EN ALEMANIA

PARIS, 6 (AFP). — Según informaciones llegadas de Berlín, los demócratas cristianos acaban de formular una protesta contra el esfuerzo realizado por el Partido Comunista Socialista unificado en la zona de ocupación rusa, para imprimir una orientación política a los sindicatos.

Declararon los demócratas cristianos que si los sindicatos y comités no reobrarán los principios de independencia que presidieron su creación, sería encarada su reconstitución en el marco de los demócratas cristianos también.

Esta publicación había sido clausurada por los nazis durante la guerra.

En su primer número después de su reaparición, la revista se felicita de haber recibido la "primera paloma de la paz" bajo la forma de un telegrama del poeta francés Paul Claudel, quien saludó a la revista "Hochland" resucitada y le envía sus mejores votos para el futuro, sabiendo "todo lo que el catolicismo alemán le debe en el pasado".

REAPARECIO UNA REVISTA CATOLICA ALEMANA. — MUNICH, 6 (AFP). — Acaba de reaparecer la revista católica alemana "Hochland", fundada en Munich en 1907 por Karl Muth.

Esta publicación había sido clausurada por los nazis durante la guerra.

En su primer número después de su reaparición, la revista se felicita de haber recibido la "primera paloma de la paz" bajo la forma de un telegrama del poeta francés Paul Claudel, quien saludó a la revista "Hochland" resucitada y le envía sus mejores votos para el futuro, sabiendo "todo lo que el catolicismo alemán le debe en el pasado".

CAMPANA EN INGLATERRA PRO LIBERACION DE MONSEÑOR STEPINAC. — PARIS, 6 (AFP). — Informaciones procedentes de Glasgow dicen que se constituyó un comité en esa ciudad para incitar al gobierno británico a reclamar la liberación de Monseñor Stepinac, condenado por el gobierno yugoeslavo.

Quinientas peticiones, cubiertas por 212.000 firmas, habrían sido elevadas al "Ministro de Relaciones Exteriores".

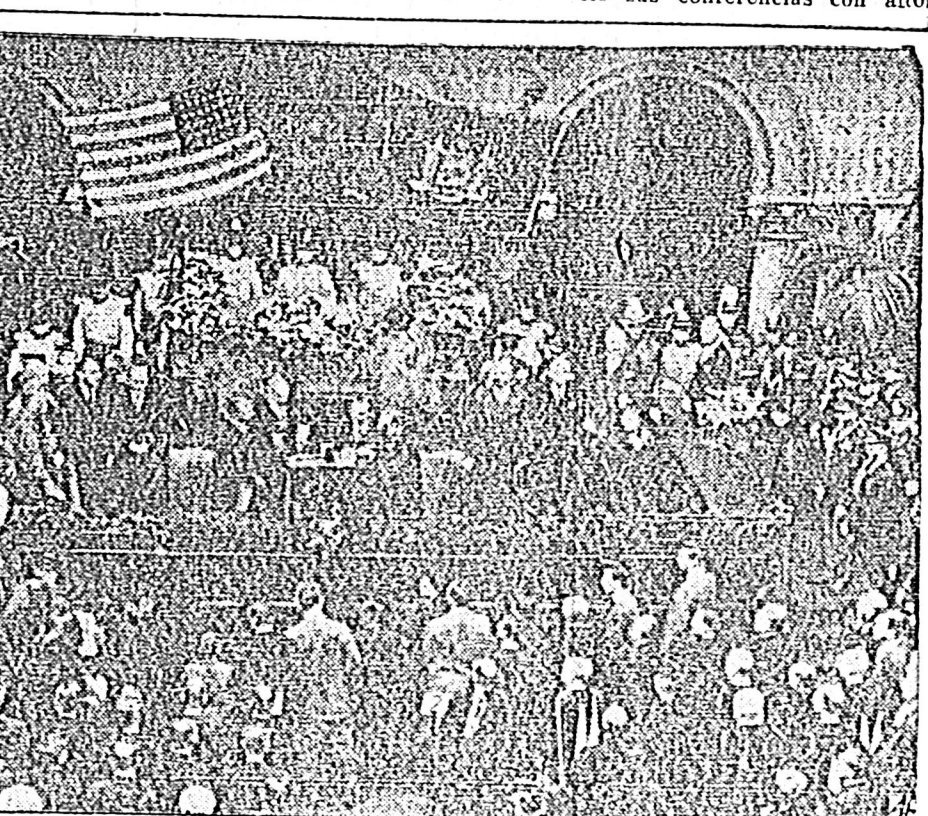
El Comité tiene la intención de continuar su esfuerzo mediante una amplia campaña de prensa.

NUEVO VICARIO PATRIARCAL DE EGIPTO. — EL CAIRO, 6 (AFP). — Su Beatitud, Cirilo de Moghahabab, patriarca griego católico, nombró a Su Grandesa, Monseñor Dionisio Kfoury, Vicario Patriarcal en Egipto, Arzobispo de Saida y Deir El Kamar de El Líbano.

Monseñor Dionisio Kfoury, nacido en la localidad libanesa de Khonchara, el 3 de diciembre de 1879, hizo sus estudios en el Seminario Oriental de los Padres Jesuitas de Beirut. Fué ordenado sacerdote en 1904 y dirigió sucesivamente el Colegio Oriental de Damasco, el Vicariato General de Roma, Siria, y el Vicariato General de Beirut. Fué consagrado Obispo el 9 de diciembre de 1926 y fué elevado a la dignidad de Vicario General de Egipto en 1932.

Monseñor Kfoury pertenece a la comunidad griega católica, a menudo denominada "Melquita". Esta comunidad representa en la Iglesia Católica a los tres grandes patriarcados orientales de Antioquía, Alejandría y Jerusalén.

Desde 1833, por decisión del Papa Gregorio XVI, confirmada por León XII en 1804, todos los fieles griegos melquitas se hallan sometidos a un único patriarca griego católico. Los griegos melquitas católicos ascienden a 250 mil aproximadamente.



DEWEY COMIENZA SU SEGUNDO PERIODO. — Esta es una vista general de la Asamblea en Albany, Estado de Nueva York, mientras el gobernador Thomas E. Dewey (segundo de la derecha en la plataforma) firma el acta que lo inicia en su segundo periodo como gobernador del Estado de Nueva York.

Gran ansiedad en Palestina por declaraciones inglesas

JERUSALEM, 6 (United). Profunda ansiedad reina hoy en Tierra Santa a raíz de las conjeturas formuladas en Londres y reproducidas por toda la prensa de Palestina, en el sentido de que es inminente una acción enérgica del ejército británico.

La opinión generalizada es que se implantará la ley marcial como preludio de la partición, especulando por el hecho de que parecen haber disminuido las perspectivas de una feliz terminación de las conversaciones de Londres sobre Palestina.

Sin embargo, en las esferas oficiales se niega que el Alto Comisionado Interino Sir Henry Gurney, haya declarado al Rabino J. I. Eshman, que la Ley Marcial era inminente si no cesaba el terrorismo.

La organización extremista "Irgun Zvai Leumi" confirmó, a través de sus recientes atentados terroristas, se utilizaban lanzallamas, haciendo que se serían empleados "En futuros ataques".









El Sr. Anthony Eden, que fue Ministro de Gran Bretaña y que al presente se halla en Nueva York en viaje de veraneo, se propone ir, en compañía de su esposa y de Barbadas para continuar el descanso

---

-Social Panamericano-

## ANTES CONCLUSIONES LUD CONTINENTAL

FIRMIACIONES APROBADAS POR  
TODOS LOS PAISES AMERICANO

El Dr. Raul Goyasale, que tuvo una desahogada en el Primer Congreso Médico-Social Panamericano en La Habana, y donde puso de relieve la entusiasta de los congresos sus relaciones sociales y técnicas, las llevo a nuestro país al congreso.

Las conclusiones a que se arribó en la citada reunión a publicar su extracto de las mismas.

Entendimiento y discutiendo las ponencias presentadas que han permitido conocer la realidad de América, las dificultades para la adecuada

generales y específicos de los médicos en lo relativo a la propia vida del individuo to el espíritu, los sentimientos y las aspiraciones.

**DOCTRINA**

**VIO EN AMERICA TIENE DERECHO A VIVIR** (1) deberá tener en consideración a) El social de las clases trabajadoras, incluyen: a) Promover la salud pública, b) Promover la educación, c) Promover la cultura, d) Promover la recreación, e) Promover la vivienda, f) Promover la alimentación, g) Promover la higiene, h) Promover la seguridad, i) Promover la justicia, j) Promover la paz, k) Promover la cooperación, l) Promover la solidaridad, m) Promover la fraternidad, n) Promover la libertad, o) Promover la igualdad, p) Promover la justicia social, q) Promover la justicia económica, r) Promover la justicia política, s) Promover la justicia cultural, t) Promover la justicia ambiental, u) Promover la justicia intergeneracional, v) Promover la justicia global, w) Promover la justicia planetaria, x) Promover la justicia cósmica, y) Promover la justicia divina, z) Promover la justicia eterna.

almente la defensa de la salud de modo que los sectores vulnerables de la población. nal técnico y auxiliar en armonía con las

...O EN AMERICA TIENE DERECHO A QUE  
...RTAD EN EL EJERCICIO DE LA PROFE-  
...DEBERA TENERSE EN CONSIDERA-

EL DERECHO a la libertad en el ejerci-  
A PROTECCION INTEGRAL AL MEDICO,

los organismos médicos en cada país, a saber: 2) Retribución apropiada a su función; 3) Preponderante intervención directa en la defensa de la calidad de la atención médica profesional; 4) Supervisión de los medios de capacitación profesional.

**INSTITUCIÓN DE CALIDAD DEL SERVICIO MEDICO-SOCIAL EN SU DIRIGIDA Y GOBERNADA POR LA CUAL SE DEBERA TENER EN CONSIDERACION:**

a) La necesidad de que el personal profesional, que le concede específica competencia, sea capaz de ejercerla de manera eficiente; b) La necesidad de la intervención representativa de los médicos para los efectos de garantizar la calidad de la atención médica profesional.

**DECLARACIÓN DE TODAS LAS ORGANIZACIONES MEDICO-SOCIALES DE AMERICA ORIENTAL:** la dirección y el ejercicio de la medicina social, por los médicos sociales, para la cual se deberá contar con:

a) Representantes de las organizaciones médicas; Directivos de Sanidad, Superiores, Asistentes y personal de enfermería; b) El organismo vinculado a la función médica-social, para la cual se deberá contar con:

ambio de experiencias y de planes entre la  
de los países americanos.

para la cual se deberá tener en cuenta:  
a) las organizaciones médicas y su afán de  
mantenimiento social; b) la necesidad de conser-  
var las aspiraciones de la sociedad y  
de los profesionales de la clase médica; c) la  
necesidad de innovaciones, siempre que ellas signifiquen el  
progreso profesional médico y contribuir al progreso  
de la medicina.

DE LOS ESTADOS DE AMERICA el concepto  
de medicina la participación en los proyectos  
de nuevos sistemas de prestación de servicios mé-  
dicos deberá conseguirse: 1) La participación

médicas como cuerpos consultores en la ley de salud pública; 2) El apoyo a las actividades organizacionales médicas en favor de la es-

...nina Social, así como facilitar, con recursos  
...mbio continental de esas organizaciones en  
...cias y congresos; 3) La contribución perma-  
...te tiendan a perfeccionar y hacer avanzar los  
...nómicos, organizativos y científicos en los sis-  
...a salud.

**PROBLEMA MEDICO SOCIAL PANAMERICANO**  
... importante el derecho a vivir en salud, como  
... la libertad y a la educación, por lo cual es  
... plenamente a todos los habitantes de un país  
... temas adecuados que contemplen las caracte-  
... desarrollo del

del mismo, y la tradición y desarrollo del médico, proporcionando condiciones que implen y prevengan contingencias que afecten la vida.


al del individuo; respetando los pa-  
del paciente y del médico, ofreciendo la par-  
de sus organizaciones médicas para orientar,  
los los sistemas de defensa de la salud. De es-  
se se habrá conseguido una seguridad efec-  
tización del hombre de vivir sano y feliz.

Congreso, delegaciones de los siguientes pa-  
rí, Colombia, Costa Rica, Chile, Ecuador, El  
los, Guatemala, Honduras, México, Nicaragua,  
rú, Uruguay, Venezuela, Puerto Rico y Cuba,

355.481 es- 1938 fue de 1.232 ton. La fabri-  
cación de cigarrillos disminuyó  
las maderas de 2.060 ton. en octubre a 1.631  
pración de

con 116  
5 para la  
producción  
ción y la-  
3.322.583  
estéreos.  
ducción de  
esas de ta-  
te más es-  
te en octu-  
bra 4.060

mensual de 231.396.





TRANSMISIONES INTERNACIONALES DE  
NATIONAL BROADCASTING COMPANY

**Programas de Teatro y Cine pa**  
Esta publicación se hace T E A T

**NUOVA YORK 6** de enero. Desde que terminó la guerra, la División Internacional de la National Broadcasting Company, bajo la dirección de un funcionario de la radio, ha estado transmitiendo programas radiofónicos de todo India en ocho idiomas.

Los referidos programas, escritos y presentados por escritores e intérpretes de la India, han sido transmitidos en hindi, bengalí, inglés, francés, alemán, italiano, sueco y danés. Las transmisiones no difunden sólo, Europa, África del Norte y las Américas, sino también Australia, Nueva Zelanda y el Pacífico. En el presente, la programación en todos los citados idiomas alcanzó un promedio de 15 minutos por día.

Durante los últimos 12 meses se dedicó principalmente a conferencias mundiales y esfuerzos de rehabilitación. La NBC, a través de su División Internacional, brindó un servicio informativo sin precedentes a millones de personas en el mundo.

Cuando se celebró la primera reunión de la Asamblea de las Naciones Unidas en Londres a principios del mes de enero de 1946, el Sr. H. Hubert Canale, el capitán británico para informar diariamente en castellano sobre los debates y resoluciones que se iban adoptando, dijo al respecto, cuando se celebraron en Nueva York las sesiones de las distintas entidades de las Naciones Unidas, la NBC instó en las mismas a sus oyentes que transmitieran por teléfono o por correo sus comentarios.

Encabezados por E. B. Canale y Armando Zepf, el cuerpo de correspondientes de la NBC, en idioma castellano, ofrecieron días después una serie de programas especiales en español sobre las Naciones Unidas.

[illegible][illegible][illegible][illegible]

WLAU, WLAL, WLCH, WLAS-3, WLWS-2, WLWR, WBTV, WRBQ, WYB-3, WYFL.

**EL FRIO Y LAS BESTIAS**

PRINCESS THEATRE - 10  
El ritmo a toda máquina: 25 Por  
fuerza las cosas cambian.  
CONTINENTAL - 11 Mat. 11: 18  
de 19:45 a 21:00.  
Tarada y la mujer reportero. No-  
che: 11 Caballero: 20 Tarada y la  
mujer reportero.  
NONCONTINENTAL - Mat. 11 El  
fantasma de la ópera: 22 Como te  
gusta el guiso. Noche: 12 El fan-  
tasma de la ópera. 23 Como te  
gusta el guiso.

**SPLENDID THEATRE**  
Músicalls and more.  
ZONA: BELLEVILLE  
COPACABANA - 11 Mat. 11: 18  
de 19:45 a 21:00.  
Tarada y la mujer reportero. No-  
che: 11 Caballero: 20 Tarada y la  
mujer reportero.  
RITZ - 10 Torbellino  
23: 20 Sange y el amor.  
MILAN - 11 Mat. 11: 18 de 19:45  
a 21:00.  
Tarada y la mujer reportero. No-  
che: 11 Caballero: 20 Tarada y la  
mujer reportero.

PARÍS. — Mat. 1<sup>a</sup> Tres semanas de amor. 2<sup>a</sup> Misión secreta. Noche. 1<sup>a</sup> Tres semanas de amor. 2<sup>a</sup> Misión secreta. 3<sup>a</sup> Misión secreta. 4<sup>a</sup> Tres semanas de amor.

AV. CONCERT. — Mat. El Con-  
cast. 2<sup>a</sup> De mote en mote. 3<sup>a</sup> El  
del hotel. 4<sup>a</sup> La sexual fun-  
ción. Noche. 1<sup>a</sup> 2<sup>a</sup> 3<sup>a</sup> 4<sup>a</sup> El  
del hotel. 5<sup>a</sup> 6<sup>a</sup> 7<sup>a</sup> 8<sup>a</sup> 9<sup>a</sup> 10<sup>a</sup> 11<sup>a</sup> 12<sup>a</sup> 13<sup>a</sup> 14<sup>a</sup> 15<sup>a</sup> 16<sup>a</sup> 17<sup>a</sup> 18<sup>a</sup> 19<sup>a</sup> 20<sup>a</sup> 21<sup>a</sup> 22<sup>a</sup> 23<sup>a</sup> 24<sup>a</sup> 25<sup>a</sup> 26<sup>a</sup> 27<sup>a</sup> 28<sup>a</sup> 29<sup>a</sup> 30<sup>a</sup> 31<sup>a</sup> 32<sup>a</sup> 33<sup>a</sup> 34<sup>a</sup> 35<sup>a</sup> 36<sup>a</sup> 37<sup>a</sup> 38<sup>a</sup> 39<sup>a</sup> 40<sup>a</sup> 41<sup>a</sup> 42<sup>a</sup> 43<sup>a</sup> 44<sup>a</sup> 45<sup>a</sup> 46<sup>a</sup> 47<sup>a</sup> 48<sup>a</sup> 49<sup>a</sup> 50<sup>a</sup> 51<sup>a</sup> 52<sup>a</sup> 53<sup>a</sup> 54<sup>a</sup> 55<sup>a</sup> 56<sup>a</sup> 57<sup>a</sup> 58<sup>a</sup> 59<sup>a</sup> 60<sup>a</sup> 61<sup>a</sup> 62<sup>a</sup> 63<sup>a</sup> 64<sup>a</sup> 65<sup>a</sup> 66<sup>a</sup> 67<sup>a</sup> 68<sup>a</sup> 69<sup>a</sup> 70<sup>a</sup> 71<sup>a</sup> 72<sup>a</sup> 73<sup>a</sup> 74<sup>a</sup> 75<sup>a</sup> 76<sup>a</sup> 77<sup>a</sup> 78<sup>a</sup> 79<sup>a</sup> 80<sup>a</sup> 81<sup>a</sup> 82<sup>a</sup> 83<sup>a</sup> 84<sup>a</sup> 85<sup>a</sup> 86<sup>a</sup> 87<sup>a</sup> 88<sup>a</sup> 89<sup>a</sup> 90<sup>a</sup> 91<sup>a</sup> 92<sup>a</sup> 93<sup>a</sup> 94<sup>a</sup> 95<sup>a</sup> 96<sup>a</sup> 97<sup>a</sup> 98<sup>a</sup> 99<sup>a</sup> 100<sup>a</sup> 101<sup>a</sup> 102<sup>a</sup> 103<sup>a</sup> 104<sup>a</sup> 105<sup>a</sup> 106<sup>a</sup> 107<sup>a</sup> 108<sup>a</sup> 109<sup>a</sup> 110<sup>a</sup> 111<sup>a</sup> 112<sup>a</sup> 113<sup>a</sup> 114<sup>a</sup> 115<sup>a</sup> 116<sup>a</sup> 117<sup>a</sup> 118<sup>a</sup> 119<sup>a</sup> 120<sup>a</sup> 121<sup>a</sup> 122<sup>a</sup> 123<sup>a</sup> 124<sup>a</sup> 125<sup>a</sup> 126<sup>a</sup> 127<sup>a</sup> 128<sup>a</sup> 129<sup>a</sup> 130<sup>a</sup> 131<sup>a</sup> 132<sup>a</sup> 133<sup>a</sup> 134<sup>a</sup> 135<sup>a</sup> 136<sup>a</sup> 137<sup>a</sup> 138<sup>a</sup> 139<sup>a</sup> 140<sup>a</sup> 141<sup>a</sup> 142<sup>a</sup> 143<sup>a</sup> 144<sup>a</sup> 145<sup>a</sup> 146<sup>a</sup> 147<sup>a</sup> 148<sup>a</sup> 149<sup>a</sup> 150<sup>a</sup> 151<sup>a</sup> 152<sup>a</sup> 153<sup>a</sup> 154<sup>a</sup> 155<sup>a</sup> 156<sup>a</sup> 157<sup>a</sup> 158<sup>a</sup> 159<sup>a</sup> 160<sup>a</sup> 161<sup>a</sup> 162<sup>a</sup> 163<sup>a</sup> 164<sup>a</sup> 165<sup>a</sup> 166<sup>a</sup> 167<sup>a</sup> 168<sup>a</sup> 169<sup>a</sup> 170<sup>a</sup> 171<sup>a</sup> 172<sup>a</sup> 173<sup>a</sup> 174<sup>a</sup> 175<sup>a</sup> 176<sup>a</sup> 177<sup>a</sup> 178<sup>a</sup> 179<sup>a</sup> 180<sup>a</sup> 181<sup>a</sup> 182<sup>a</sup> 183<sup>a</sup> 184<sup>a</sup> 185<sup>a</sup> 186<sup>a</sup> 187<sup>a</sup> 188<sup>a</sup> 189<sup>a</sup> 190<sup>a</sup> 191<sup>a</sup> 192<sup>a</sup> 193<sup>a</sup> 194<sup>a</sup> 195<sup>a</sup> 196<sup>a</sup> 197<sup>a</sup> 198<sup>a</sup> 199<sup>a</sup> 200<sup>a</sup> 201<sup>a</sup> 202<sup>a</sup> 203<sup>a</sup> 204<sup>a</sup> 205<sup>a</sup> 206<sup>a</sup> 207<sup>a</sup> 208<sup>a</sup> 209<sup>a</sup> 210<sup>a</sup> 211<sup>a</sup> 212<sup>a</sup> 213<sup>a</sup> 214<sup>a</sup> 215<sup>a</sup> 216<sup>a</sup> 217<sup>a</sup> 218<sup>a</sup> 219<sup>a</sup> 220<sup>a</sup> 221<sup>a</sup> 222<sup>a</sup> 223<sup>a</sup> 224<sup>a</sup> 225<sup>a</sup> 226<sup>a</sup> 227<sup>a</sup> 228<sup>a</sup> 229<sup>a</sup> 230<sup>a</sup> 231<sup>a</sup> 232<sup>a</sup> 233<sup>a</sup> 234<sup>a</sup> 235<sup>a</sup> 236<sup>a</sup> 237<sup>a</sup> 238<sup>a</sup> 239<sup>a</sup> 240<sup>a</sup> 241<sup>a</sup> 242<sup>a</sup> 243<sup>a</sup> 244<sup>a</sup> 245<sup>a</sup> 246<sup>a</sup> 247<sup>a</sup> 248<sup>a</sup> 249<sup>a</sup> 250<sup>a</sup> 251<sup>a</sup> 252<sup>a</sup> 253<sup>a</sup> 254<sup>a</sup> 255<sup>a</sup> 256<sup>a</sup> 257<sup>a</sup> 258<sup>a</sup> 259<sup>a</sup> 260<sup>a</sup> 261<sup>a</sup> 262<sup>a</sup> 263<sup>a</sup> 264<sup>a</sup> 265<sup>a</sup> 266<sup>a</sup> 267<sup>a</sup> 268<sup>a</sup> 269<sup>a</sup> 270<sup>a</sup> 271<sup>a</sup> 272<sup>a</sup> 273<sup>a</sup> 274<sup>a</sup> 275<sup>a</sup> 276<sup>a</sup> 277<sup>a</sup> 278<sup>a</sup> 279<sup>a</sup> 280<sup>a</sup> 281<sup>a</sup> 282<sup>a</sup> 283<sup>a</sup> 284<sup>a</sup> 285<sup>a</sup> 286<sup>a</sup> 287<sup>a</sup> 288<sup>a</sup> 289<sup>a</sup> 290<sup>a</sup> 291<sup>a</sup> 292<sup>a</sup> 293<sup>a</sup> 294<sup>a</sup> 295<sup>a</sup> 296<sup>a</sup> 297<sup>a</sup> 298<sup>a</sup> 299<sup>a</sup> 300<sup>a</sup> 301<sup>a</sup> 302<sup>a</sup> 303<sup>a</sup> 304<sup>a</sup> 305<sup>a</sup> 306<sup>a</sup> 307<sup>a</sup> 308<sup>a</sup> 309<sup>a</sup> 310<sup>a</sup> 311<sup>a</sup> 312<sup>a</sup> 313<sup>a</sup> 314<sup>a</sup> 315<sup>a</sup> 316<sup>a</sup> 317<sup>a</sup> 318<sup>a</sup> 319<sup>a</sup> 320<sup>a</sup> 321<sup>a</sup> 322<sup>a</sup> 323<sup>a</sup> 324<sup>a</sup> 325<sup>a</sup> 326<sup>a</sup> 327<sup>a</sup> 328<sup>a</sup> 329<sup>a</sup> 330<sup>a</sup> 331<sup>a</sup> 332<sup>a</sup> 333<sup>a</sup> 334<sup>a</sup> 335<sup>a</sup> 336<sup>a</sup> 337<sup>a</sup> 338<sup>a</sup> 339<sup>a</sup> 340<sup>a</sup> 341<sup>a</sup> 342<sup>a</sup> 343<sup>a</sup> 344<sup>a</sup> 345<sup>a</sup> 346<sup>a</sup> 347<sup>a</sup> 348<sup>a</sup> 349<sup>a</sup> 350<sup>a</sup> 351<sup>a</sup> 352<sup>a</sup> 353<sup>a</sup> 354<sup>a</sup> 355<sup>a</sup> 356<sup>a</sup> 357<sup>a</sup> 358<sup>a</sup> 359<sup>a</sup> 360<sup>a</sup> 361<sup>a</sup> 362<sup>a</sup> 363<sup>a</sup> 364<sup>a</sup> 365<sup>a</sup> 366<sup>a</sup> 367<sup>a</sup> 368<sup>a</sup> 369<sup>a</sup> 370<sup>a</sup> 371<sup>a</sup> 372<sup>a</sup> 373<sup>a</sup> 374<sup>a</sup> 375<sup>a</sup> 376<sup>a</sup> 377<sup>a</sup> 378<sup>a</sup> 379<sup>a</sup> 380<sup>a</sup> 381<sup>a</sup> 382<sup>a</sup> 383<sup>a</sup> 384<sup>a</sup> 385<sup>a</sup> 386<sup>a</sup> 387<sup>a</sup> 388<sup>a</sup> 389<sup>a</sup> 390<sup>a</sup> 391<sup>a</sup> 392<sup>a</sup> 393<sup>a</sup> 394<sup>a</sup> 395<sup>a</sup> 396<sup>a</sup> 397<sup>a</sup> 398<sup>a</sup> 399<sup>a</sup> 400<sup>a</sup> 401<sup>a</sup> 402<sup>a</sup> 403<sup>a</sup> 404<sup>a</sup> 4

**LA VENTURA.** — En Rio: 2.º ¿Que vendrá en tal valle, en tal valle? **DETALLE.** Mat. 1.º Coray: 2.º Amor con amor se paga; 3.º Amor con amor se paga; 4.º Acordado. Noche. 1.ª Una noche en Casabaca; 2.ª Acordado. — **EL MUNDO.** — Serie completa de 12 Capítulos Medicinales. — **ZONA: SUR**  
**APOLO.** — 1.ª La muerte es vida de blanco; 2.ª Alerta muchacho. — **NORMANDY.** — 1.ª La de-

ESTAS fotos, tomadas en el Jardín Zoológico de Chicago, muestran a dos zebras (arriba), oriundos de África y a un ligre de Bengala (abajo), rodeados por la nieve y un frío tremendo.

[illegible][illegible][illegible]

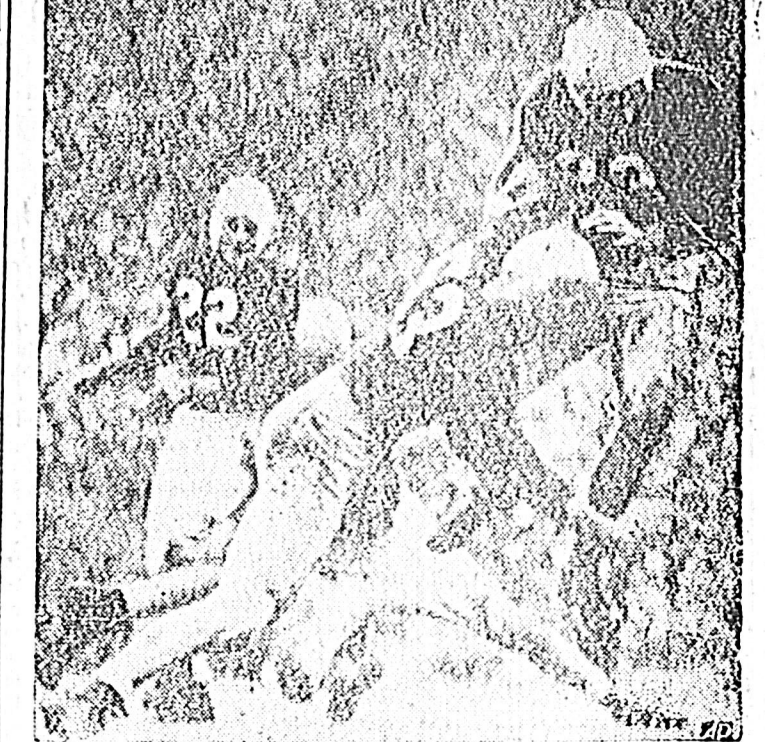


# En un match de atracción se medirán Olimpia y Trouville

EL PERIODO DE TRANSFERENCIAS

## Atenas y Aguada pueden brindar un buen partido

EL SUGAR BOWL DE NUEVA ORLEANS



EL SUGAR BOWL DE NUEVA ORLEANS. — Jim Camp (23) de la Universidad de North Carolina, se detiene violentamente en el segundo periodo del juego de fútbol norteamericano por el Sugar Bowl, que se jugó en Nueva Orleans entre North Carolina y Georgia. McPherson de Georgia (63) detiene a Camp, a la izquierda, cuando Charley Justice (22) back de North Carolina, Georgia ganó el partido ante unos 75,000 espectadores.

## EL 1.º DE FEBRERO PARA COMIENZO DEL CAMPEONATO DE F. DEL SUR

Bajo la presidencia del Sr. Miguel Ángel Amaro Castro, la Liga de Fútbol de Canchales viene trabajando intensamente en la organización del Campeonato del Sur, el cual será una competencia de gran interés dado el entusiasmo de las ligas participantes, como la calidad de los equipos que se enfrentarán.

En la última sesión de la Liga de Canchales se aprobaron las siguientes medidas que han de coadyuvar al éxito de este certamen.

**Huainación.** — El señor presidente dio cuenta de las gestiones cumplidas para llegar a la humillación del estadio "E. Martínez Monge". También hizo conocer las medidas adoptadas para arreglar las avenidas de acceso al estadio y field, instalaciones y tabiques. El Consejo expresó sus plácemes.

**Comunicación a las ligas amigas.** — Saludos las dificultades que se oponían a la organización del torneo se acordó circular profusa información a las ligas amigas.

**Entrenador.** — Ayer se hizo cargo de los planes de la Liga el campeón Olímpico Pedro Coa, cuya valiosísima cooperación se alcanzó mediante la gestión de Zolito Zaldívar.

**Comisiones designadas.** — Se designó una Comisión de Promoción que integran los señores Juan María Ristra, Gilberto Vidal e Hipólito Suárez. La Comisión de Fijación de precios.

**Entrenamientos.** — Se llevarán a cabo los días miércoles y sábados de la semana próxima.

**El próximo torneo.** — El próximo miércoles volverá a sesionar el Consejo a efectos de liquidar los detalles de esta competencia, que de no mediar inconvenientes comenzará el 1.º de febrero por prolongarse hasta el 15 del mismo mes.

## Natación y gimnasia en las zonas balnearias

La Comisión Nacional de Educación Física ha dispuesto la realización de servicios públicos gratuitos a cumplirse por su personal especializado, durante la presente temporada veraniega, tanto en el capital como en el interior del país.

En nuestra ciudad se han de cumplir los servicios de conformidad con los siguientes detalles:

**NATACION.** — Pileta Municipal de Trouville. — Clases para ambos sexos. Horario: de 9 a 13 y de 15.30 a 18.30 horas. Maestros: Sres. Huzo de Luca, Mayo Tomasino, Andicor, Romero, e Instructor Pedro Obregón. Maestras: Sras. Obdulia I. Bado, Raquel Alcázar y Nelly Roy, e Instructoras: Otilia Freitas y Lillian Plaza.

Montevideo Rowing Club. — Clases para varones. Maestro: Sr. América Benítez. Horario: de 16 a 20 horas.

Club Neptuno. — Clases para varones. Maestro: Sr. Luis J. Misa. Horario: de 15 a 18 horas.

**GIMNASIA.** — Playa Ramírez. — Maestros: Sres. Raúl H. Agosto (de 16 a 20 horas) y Roberto Morosco (de 9 a 12). Maestras: señora Dora I. Allen de Daznino (de 16 a 20).

Playa Portitos Nuevo. — Maestros: señor Emilio Servetti Mitre y Sra. María A. Bergmann (de 9 a 13 horas); señor José Amelajas y Sra. Kira Khavon (de 16 a 20 horas).

Playa Pocitos. — Se habilitará en el mes corriente.

Playa Buco. — Maestros: Sr. Enrique Landeira (de 16 a 20 horas), Sra. Julieta Bernasconi de García (de 16 a 20 horas).

## Posiciones en la Div. Intermedia

CAMPEONATO URUGUAYO	
J.G.P.G.I.G.P.S.	
Canillitas	13 6 1 2 13 16 18
U. Montevideo	13 7 4 2 20 14 18
R. Central	13 4 6 3 20 19 14
Colonia	13 5 4 4 22 18 14
La Unión	13 2 2 21 21 13
Misiones	13 4 2 7 14 21 10
San Carlos	13 2 6 5 15 25 9
Dryco	13 3 2 6 17 22 6

## EL TORNEO DE BARRIADAS DE LOS NACIONALISTAS

En la reunión reciente realizada por la Comisión Coordinadora de los Centros de Acción Nacionalista, se acordó ratificar la organización del Campeonato de Barriadas, entre los representantes de los Centros nacionalistas de Montevideo, el cual se efectuará durante el mes en curso en el Parque Central, aprobándose la reglamentación respectiva.

**Comisión Especial.** — Fué designada la siguiente Comisión Especial que tendrá a su cargo la organización del Torneo de Barriadas que preside el Sr. Horacio Cabral Gutiérrez, Radh R. Sorla, Cirilo Morosco, Francisco Páramonovich y José María Merello. La que se reunirá el jueves a las 15 y 30 horas, para iniciar en labor.

**Centros inscritos.** — Se dio cuenta que se han inscrito para intervenir en el Torneo de Barriadas, los siguientes centros nacionalistas:

Palermo, Lezama, Sur, La B'n, quevedo, Echeverri, Krusier, Olimpia, Villa Dolores, Ildefonso, T. Gomonoro, Olvera, No. 1, Par. que Rodó, Tres Cruces, Las Pá, volas, Rosell y Rius, Nueva Savona, Estero Bellaco, Paysandú, Bella Vista, Curo, Río Branco, Moratorio, B'n, Hainz, Mar. de, Villa Española, Cerrito, Sagaz, Curumano, Payson, Po. dendo, a los jugadores la libertad de trabajo que las leyes del país les otorgan para todas las actividades, menos para el fútbol.

## Seria responsabilidad para los asociados

LA mayoría de los clubes presentan los encuentros de sus dirigidos de nuestro medio, se asocian, a fin de formar comités para elegir los candidatos que gobernarán a las instituciones durante el periodo 1917-1918.

Es precisamente en estos momentos, donde queremos llamar la atención de los socios activos de las distintas entidades, a fin de lograr el mejor éxito para su gestión.

En primer término, consideramos que todos los asociados de los clubes están en la seria obligación de intervenir en los distintos problemas de la entidad, pues luego, cuando las cosas no se hacen a su gusto, son muchos los que protestan alarmando contra los jugadores y dirigentes, a los que pudieran evitar que llegaran al gobierno del club mediante su intervención en las conversaciones previas, o en los respectivos comités.

Entendemos que a las directivas de los clubes de fútbol deben ir personas dispuestas a trabajar, a sacrificarse y a buscar el mejoramiento de la institución y del fútbol en general. Por lo mismo, deben ser personas identificadas con el club al que pertenecen, y también personas que hayan ya demostrado su buena voluntad para intervenir en la penosa tarea que les espera.

Es costumbre en nuestro medio, buscar personas influyentes, para lograr tal o cual fin, sin detenerse a pensar que esas personas nada saben de fútbol y tampoco les interesa mucho la entidad desde la cual crecen un puesto en el comando.

Ha ocurrido en nuestro medio, que cuando se ha preguntado a determinado dirigente sobre algún problema del fútbol, ha contestado que esa pregunta debía hacerse a su compañero fulano o mengano, pues él nada entendía en el problema y solamente estaba en la directiva por compromiso, al punto de que ni a las canchas iba a

## Sesiona esta noche tercera División

Para esta noche ha sido convocado el Consejo de Tercera División, a fin de efectuar su reunión final.

En esta reunión será considerado un anteproyecto del Dr. Grampone, sobre futuro de la Tercera División Especial, y además ha de fijarse la fecha de clausura de las actividades, como también la proclamación del team campeón, que lo ha sido el C. A. Peñarol, luego de una campaña excelente, donde puso en evidencia, al igual que en años anteriores, la amplia superioridad sobre los restantes equipos que intervienen.

Tuercos es la sesión que efectuará esta noche la Comisión de Tercera División, ha de efectuarse una cena de camaradería, donde todos los dirigentes festejarán los éxitos de la temporada pasada y tendrán oportunidad de conversar sobre las futuras actividades.

## San Lorenzo por tierras vascas

CONFRATERNIDAD QUE SE EPILOGA CON UN CUATRO A UNO Y UNA ESPLENDIDA MERIENDA

BILBAO, 6. (Unión). — En el pueblecito de Galdacano se celebró un partido esencialmente "amistoso" y en el cual el 11 local ganó a San Lorenzo de Almagro por cuatro tantos a uno.

El partido, puramente informal, fué convocado, inesperadamente, en honor de la madre del jugador del Atlético de San James y hasta con jugadores de San Lorenzo. Del Atlético jugaron Iraragorri y Venancio y por los argentinos Aballay y Penabaz.

Antes de comenzar el encuentro Iraragorri entró a Zubieta un ramo de flores que el capitán de los argentinos ofreció a su madre que presidia el encuentro. Los dos primeros tantos del Galdacano los marcó Pomposo y el tercero el argentino Albailay, terminando el primer tiempo con tres a cero en favor del Galdacano.

Durante la segunda parte Martín consiguió un goal para San Lorenzo y enseguida Aballay volvió a marcar otro tanto, terminando el partido con el resultado de cuatro a uno, entre el entusiasmo del vecindario que ovacionó a los argentinos, primero en el campo de juego y

Después de la victoria, los jugadores de Galdacano se reunieron en un momento de camaradería, donde todos los dirigentes festejaron los éxitos de la temporada pasada y tuvieron oportunidad de conversar sobre las futuras actividades.

## A los socios de Wanderers

Se previene a los ex asociados de Wanderers que no han regresado al club, que el periodo de reconocimiento de antigüedad como socio termina en el día de mañana.

Los socios actuales que lo han sido anteriormente en otras ocasiones y que desean que se reconozcan los años en que han sido socios, deben comunicarlo por escrito a la Secretaría del Club, San Fructuoso 1670, antes del 5 del actual.

A LOS JUGADORES. — La C. Directiva de Wanderers ha resuelto licenciar a todos los jugadores contratados y prohibir en forma terminante jugar partidos diurnos o nocturnos donde no intervengan nuestros teams, sien. do dichos jugadores sancionados severamente al así lo hicieran.

## CON la dilucidación de tres partidos, se iniciará esta noche la disputa de la penúltima fecha del Campeonato Federal de Basket de primera división, denominado Torneo Verano y a la vez la obtención de la Copa Pablo Perazzo.

Tres son los partidos que se ofrecerán en tal oportunidad y dentro de esa propia cantidad, entendemos que hay uno donde la atracción de los aficionados, provocará una mayor atención de público, por dar oportunidad del enfrentamiento de dos fuerzas de líneas técnicas sumamente elogiadas y además por tener ocasión de brindar un nuevo movimiento del actual líder del máximo torneo local.

En efecto Olimpia, enfrentará a Trouville en un espectáculo que está llamado a brindar toda una serie de interesantes alternativas que emanan de una rivalidad entre dos conjuntos perfectamente capaces de hacer una demostración elocuente de sus conocimientos en la materia.

El cuadro de Pocitos, que viene prestigiado por su reciente victoria ante el conceptuado equipo de Montevideo, recibirá en su habitual escenario del Gimnasio del Club A. Bohemios, al conjunto de las "alas rojas", el cual venció en forma contundente al fuerte five "aguatito" y a la vez con la derrota de Sporting en manos de Malvin, tuvo ocasión de pasar a figurar en la primera colocación, reparado por dos puntos de la entidad del Parque Retiro, precisamente en las cercanías de Perazzo.

Por lo mismo esta noche, mientras Trouville, con esta serie de virtudes que nadie desconoce en sus acciones y además con el aliciente que lo lleva a la lucha, de haber alcanzado una reciente consagración ante los de Villa Muñoz, tendrá de ratificar la impresión ya esbozada en oportunidad, Olimpia con sus líneas hacia una consagración ya poco menos que virtual de sus pretensiones de salir Campeón de la temporada de 1916, estarán en magníficas condiciones de alcanzar una total ratificación de esos mismos incuestionados y por ende brindar a los espectadores a esta contienda todas las interesantes alternativas de una lid brindada por elementos que conocen bien a fondo los papeles que le han asignado. Además, debemos recordar esos deseos de los rojos, en recuperarse de la derrota que lo infligiera el adversario de hoy en la primera rueda, con cifras realmente astronómicas, lo cual es otro de los factores de atracción para el lance de esta noche, a efectuarse en el gimnasio de la calle Perazzo.

UN LUCIDO MATCH PUEDEN BRINDAR L. BORGES Y MALVIN. — Una lucha realmente intensa se brindará en el rectángulo que poseen los de Larre Borges en la Unión, con motivo de la visita que realizará hasta aquel escenario, los componentes de la escuadra superior del Club Malvin.

Ambos equipos han venido ofreciendo una serie de interesantes producciones en lo que va de la segunda rueda, pero es indudable que los azules tienen a su cargo las mejores performances, por cuanto en sus registros, existen dos recientes triunfos, logrados ellos ante Montevideo y el reciente frente a Sporting, todo lo cual le ha valido encontrarse ubicado en una situación de privilegio dentro de la tabla de posiciones.

Si bien Larre Borges, "benjamín", de la divisional máxima, ha dejado estampada en esta segunda jornada de partidos, que posee un conjunto de una eficiente capacidad, no había tenido oportunidad en la primera rueda, de poner de manifiesto esa serie de virtudes y por lo mismo la clasificación al final, había dejado una du-

## EL BIEN PUBLICO

Año LXIX Martes 7 de enero de 1947 N.º 21.167

## De acuerdo colega, pero, ¿y los viajes?

En los últimos años hemos escrito largas columnas comentando la tan mentada decadencia de nuestro fútbol.

Hemos pedido cambio de métodos, en forma absoluta y así lo han hecho también varios colegas. Una de nuestras principales campañas fué con el propósito de buscar que nuestro fútbol quedara "aislado" por un período determinado a fin de buscar recuperar prestigio.

Hemos, también, pedido que se construyeran canchas de fútbol en las distintas barriadas montevideanas, para que los niños pudieran practicar su deporte favorito y se fueran formando para cuando llegaran a mayores.

Todo fué inútil y nada se ha logrado.

En nuestro colega "El País" encontramos una serie de artículos interesantes, que propone el colega a los dirigentes para lograr éxito en la recuperación de nuestro fútbol.

Nos es grato traducirlos, pues ellos están en un todo de acuerdo con nuestra campaña al respecto. Dice el colega:

"Artículo 1º Por el término de dos años — como mínimo — se prohíbe contratar jugadores extranjeros para actuar en clubes nacionales, excepción hecha de los ya contratados."

Art. 2º Por el mismo término de dos años queda igualmente prohibido otorgar poses internacionales a los jugadores uruguayos para actuar en el extranjero.

Art. 3º Durante tres años, como mínimo, no se permitirá la realización de ningún match internacional — de combinados o interclubes — con participación de equipos uruguayos.

Art. 4º El plantel de jugadores que cuenta cada equipo de primera división, a mayores de veinte años, no podrá ser superior a diez y ocho. Los clubes cuyos jugadores cumplan dicha edad durante una temporada ya comenzada, en forma oficial, no quedan comprendidos en este artículo.

Art. 5º Se deroga el artículo que prohíbe a los jugadores que hayan actuado en tres partidos oficiales de primera división, puedan hacerlo en divisiones inferiores.

Art. 6º Los clubes que integran sus equipos de todas las divi-

siones, tendrán un sobranste de — como mínimo — tres jugadores, están obligados a realizar un partido en el interior del país, con clubes locales, una vez por mes durante la temporada oficial de la capital de la República.

Art. 7º Los artículos precedentes no podrán ser derogados ni modificados por ninguna causal, durante el término de duración de los mismos.

Art. 8º Quedan derogados todos los artículos, reglamentarios y estatutarios que se opongan al presente decreto."

Como se ve, se trata de algo excelente, pero que tiene un serio obstáculo: la anulación de los viajes a tierras extranjeras durante tres años.

Y eso, colega, no ha de agradar a nuestros dirigentes, tan animados de su propósito de "confraternizar y estrechar vínculos deportivos con los hermanos del continente."

Nos palpamos que este asunto no tendrá éxito, pero más bien propósito que haya tenido el colega.

Los viajes... son viajes, y la cosa es no perderlos, aunque el fútbol vaya como vaya.

## Racing en México

COMENTARIO SOBRE SU PRIMER PARTIDO

MEXICO, 6. (Unión). — "El Universal", comentando el encuentro de fútbol de ayer, dice:

"Nuestro campeón mejicano de fútbol, conquistó ayer el primer punto de la serie, al vencer a Racing por dos goles a uno. Fué el campeón de la Liga de Veracruz el autor de la primera victoria que salva los proyectos de nuestro fútbol y particularmente de los "tiburonas", porque son los más genuinos exponentes de la superación mexicana."

Añade que eran parte del mérito correspondiente a dos jugadores argentinos, figuras destacadas, fueron Lascano y Ezequiel, que como ambos fueron de la mejor que se vio en la cancha y admitió que cabía esperar que el club argentino no redujera en el primer encuentro todo lo que es capaz, particularmente porque no actuaron algunos de sus elementos más valiosos.

Los críticos deportivos señalan que el factor altura, por la elevación en que se encuentra la ciudad de México, tiene necesariamente que haber influido en el desempeño de los argentinos.

## NEWELL'S OLD BOYS SE INTERESARIA POR MEDINA

BUENOS AIRES, 6. (Unión). — En forma extraoficial se anunció que los dirigentes de Newell's Old Boys de Rosario se encuentran interesados en la transferencia del centro delantero internacional uruguayo Medina.

Las conversaciones ya se habrían iniciado en oportunidad del encuentro del sábado último entre la entidad de referencia y Nacional de Montevideo.

De acuerdo con las informaciones que han trascendido, Medina sería adquirido en 60.000 pesos argentinos.

Newell's Old Boys de Rosario, que se encuentra dispuesto a renovar casi todo su plantel, iniciará de esta forma una serie de adquisiciones valiosas.

El club rosarino, en efecto, se apresura a enviar a la bolsa de jugadores a Fernández, Musselini, Amable y Rafael López, Arnaldo y otros players de su primer equipo.

## El régimen de ascensos y descensos y la democracia

Y algo parecido o peor pesa en el orden interno, ya que una institución con sólo cita a un jugador entre oportunidades, es dueña de él, aunque no lo utilice, y no puede el jugador pasar a otro club, aunque permanezca inactivo varios años.

Este régimen de transferencias, que impere en nuestro medio, es realmente "necrocracia" y atenta contra la libre voluntad de trabajo. Es inadmisibles en un país que se precia de libre, y es más inadmisible aún que rija en una institución donde sus dirigentes hacen elarde de democracia cada cinco minutos.

Ahi tiene el señor Presidente de la Asociación Uruguaya de Fútbol excelente oportunidad para abolir un sistema tan antideportivo, no por el del sistema de ascensos y descensos directos, que significó justo premio para la entidad que en la división inferior ha deportivamente hablando, de las que integraron la divisional superior.

El premio más lógico para una institución que ha ganado en una dura competencia, es el ascenso de categoría, como ocurre en organización futbolística.

Este beneficioso régimen es ampliamente democrático, y no lo es, de manera alguna, el sistema de pases que exige nuestro medio.

Si se quiere, pues, "hacer democracia", existe campo propicio, dando a los jugadores la libertad de trabajo que las leyes del país les otorgan para todas las actividades, menos para el fútbol.

## El régimen de ascensos y descensos y la democracia

LA PRIMERA reunión de la Junta Directiva celebrada luego de disputada la última fecha del Certamen Uruguayo, significó las cenizas de fealdad para el team campeón, el Club Nacional de Fútbol, y las de despedida para el club que tenía que descender a la División B, por haber finalizado último en la tabla de posiciones: el C. A. Progreso.

La circunstancia fué aprovechada por el Presidente de la Asociación, Sr. César Batlle Pacheco, para atacar el sistema de ascensos y descensos directos, como lo ha hecho en anteriores oportunidades, donde manifestó que era un régimen nefasto para el fútbol.

Entre otras consideraciones del Presidente de la Asociación, que publicamos en su oportunidad, se refirió a la política de Nacional, al oponerse abiertamente a la anulación del sistema actual, respaldado por la acción deportiva del país y por toda la prensa, con una sola y justificada excepción, la del diario del Sr. César Batlle Pacheco. Y al referirse a la oposición de Nacional, dijo el Presidente de la Junta que era ANTI-DEMOCRATICO que un club dispusiera de un voto tan valioso que él sólo pudiera impedir lo que los demás pretendían.

Primariamente, debemos manifestar que el régimen de ascensos y descensos impere en nuestro medio por decisión expresa de todos los clubes que componían la primera división, cuando fué implantado, incluso los de las instituciones que ahora pretenden suprimirlo, de cualquier manera.

Recordaremos que hubo delegados que dijeron en plena Junta, que "votarían cualquier cosa" con tal de eliminar el régimen. Pero nos interesa recordar, en esta nota, la defensa hecha al

sistema por el Presidente de la Asociación, donde manifestó que lo democrático sería suprimirlo. Si así sucediera, dejaría de ser un régimen democrático, para convertirse en totalitario, ya que se cerraría las puertas a todos las instituciones futbolísticas de nuestro medio en su afán de ascender, y solamente quedarían en la división privilegiada 10 instituciones, que, mostrarían el poder que mostrarían, — o que no lo tuvieran y anduvieran a la deriva — igualmente tendrían el privilegio de permanecer en la división A, asegurados para siempre.

Esto no es democracia, ni cosa por el estilo.

Y a propósito de democracia, ya que tanto de ella hacen alarde de cumplirla los señores miembros de la Junta, vamos a hacerles una pequeña pregunta:

¿Es acaso democrático el sistema nuestro de transferencias entre los jugadores y los clubes, tanto dentro de nuestro medio como en el concierto internacional?

Ahi si que habría excelente oportunidad para trabajar y poner en evidencia que la democracia de los dirigentes de fútbol es perfectamente clara y lógica.

Un club de nuestro medio tiene un jugador que interesa a una institución extranjera. Ese jugador es vendido a buen precio, y pasa al club que lo adquirió, en forma definitiva. Pasan los años, — cuatro, cinco, diez — y el jugador vuelve a la patria. Pero, bien de acuerdo a nuestro sistema "democrático" ese jugador no puede ir a la institución que le placía, pues sigue perteneciendo al club en el que actuaba, pese a que éste cobró sus buenos pesos para transportarlo, sin tener el jugador participación alguna en el negocio.